



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,
Polska / Poland**



Dotyczące:¹⁾
Concerning:¹⁾

- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**

APPROVAL EXTENDED

- UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL GRANTED

- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED

- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN

- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu urządzenia służącego do oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej pojazdów silnikowych (poza motocyklami) oraz przyczep zgodnie z Regulaminem ONZ nr 4.

of a type of device for illumination of rear registration plates of motor vehicles (except motor cycles) and their trailers pursuant to UN Regulation No. 4.

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*4R00/19*000882*04

- Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:
- Oznakowanie typu urządzenia przez producenta:** **W52, W53**
Manufacturer's name for the type of device:
- Nazwa i adres producenta :** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"**
Manufacturer's name and address: **Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Olawa,
Polska / Poland**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta (o ile występuje)** **Nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Not applicable**
- Data przedstawienia do homologacji:** **2021-08-23**
Submitted for approval on:
- Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **Instytut Transportu Samochodowego ,**
Technical service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 80 , 03-301 Warszawa, Polska
Motor Transport Institute ,
80 Jagiellonska str. , 03-301 Warsaw, Poland**
- Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:** **13.08.2021**
Date of test report issued by that service :
- Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:** **ZBH/21/0812**
Number of the test report issued by that service:
- Skrócony opis / Concise description : ²⁾**

Urządzenie oświetlające :
Device for illuminating :

Kategoria:
Category:

1a, 1b, 1e, 2a, 2b ¹⁾

Liczba i kategoria źródeł światła:
Number and category (ies) of light source(s):

2 x niewymienne LED, połączone szeregowo,
2 x non-replaceable LED, connected in series,
12V 0,4W ; 24V 0,7W

Moduł źródła światła:
Light source module:

~~Tak~~ / **Nie**¹⁾
~~Yes~~ / **No**¹⁾

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code:

Nie dotyczy
Not applicable

Geometryczne parametry instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do powierzchni zajętej przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenie tej powierzchni):

Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):

Wg rysunku

According to the drawing

10. Położenie znaku homologacji:
Position and nature of the marking:

Na kloszu
On the lens

11. Powód (powody) rozszerzenia (o ile występują):
Reason(s) for the extension (if applicable):

**Nowa pozycja montażu przy oświetleniu
jednorzędowej tablicy rejestracyjnej.**
*New mounting position for illuminating of
wide registration plate.*

12. Homologacja udzielona / rozszerzona / cofnięta / homologacji odmówiono¹⁾
Approval granted / extended / refused / withdrawn¹⁾

13. Miejscowość / Place:

Warszawa / Warsaw

14. Data / Date:

09 września 2021 r. / 09th of September 2021

15. Podpis:
Signature:

z up.

DYREKTOR

Małgorzata Możdziej - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



16. Wykaz dokumentów złożonych we władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:

The list of documents, deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. Dokument informacyjny, Opis techniczny
Information Document, Technical description

**W52,
W53**

2. Rysunek / Drawing

**W52,
W53**

3. Sprawozdanie z badań nr / Test report No.:

ZBH/21/0812

¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

²⁾ Dla świateł z niewymienialnymi źródłami światła wskazać liczbę i całkowitą moc (w watach) źródeł światła / For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA OŚWIETLENIA TABLICY REJESTRACYJNEJ
ARTICLE: DEVICE FOR ILLUMINATION OF REAR REGISTRATION PLATE

OZNACZENIE TYPU : W52
TYPE MARKING: W52

ŚWIATŁA: oświetlenie tablicy rejestracyjnej L (kategoria 1b)

LAMPS: rear registration plate light L (category 1b)

MATERIAŁY:

KORPUS : - ABS czarny

KLOSZ: - PMMA bezbarwny

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI: - na kloszu

MATERIALS:

BODY : - ABS black

LENS: - PMMA colourless

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

PLACE FOR THE APPROVAL MARKS: - on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

2xLED 12V 0,4W, 24V 0,7W (Połączone szeregowo)

LIGHT SOURCES:

2xLED 12V 0,4W, 24V 0,7W (Connected in series)

L 00  0882 ext.4



NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOŁONA
ARTICLE: REAR LAMP ASSEMBLY

OZNACZENIE TYPU: W53
TYPE MARKING: W53

ŚWIATŁA: - oświetlenie tablicy rejestracyjnej L (kategoria 1b)
- pozycyjne tylne (kategoria R)

L 00
R 02

 0882 ext.4
0881

LAMPS: - rear registration plate light L (category 1b)
- rear position (category R)

MATERIAŁY:

KORPUS : - PMMA czerwony

KLOSZ: - PMMA bezbarwny

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI - - na kloszu i na korpusie



MATERIALS:

BODY : - PMMA red

LENS: - PMMA colourless

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

PLACE FOR THE APPROVAL MARKS: - on the lens and on the body

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Dla światła oświetlenia tablicy rejestracyjnej:

2xLED 12V 0,4W, 24V 0,7W (Połączone szeregowo)

Dla światła pozycyjnego tylnego:

2xLED 12V 0,3W, 24V 0,5W (Połączone szeregowo)

LIGHT SOURCES:

For the rear registration plate light:

2xLED 12V 0,4W, 24V 0,7W (Connected in series)

For rear position light:

2xLED 12V 0,3W, 24V 0,5W (Connected in series)

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR AN EXTENSION OF TYPE APPROVAL

LAMPA OŚWIETLENIA TABLICY REJESTRACYJNEJ TYPU W52 REGISTRATION PLATE LAMP TYPE W52

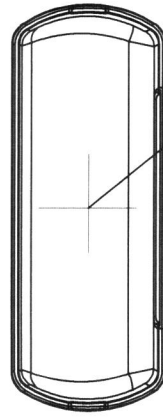
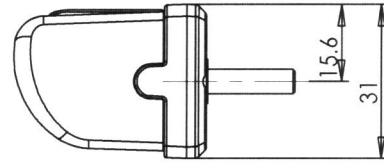
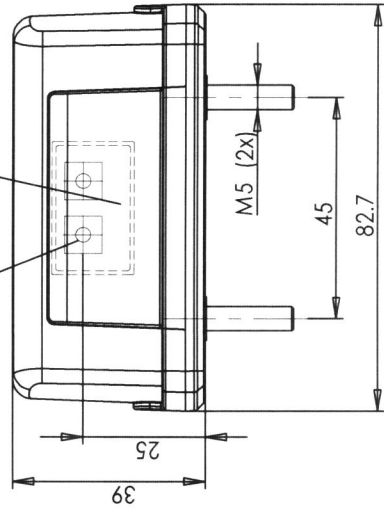
L 00  0882 ext.4



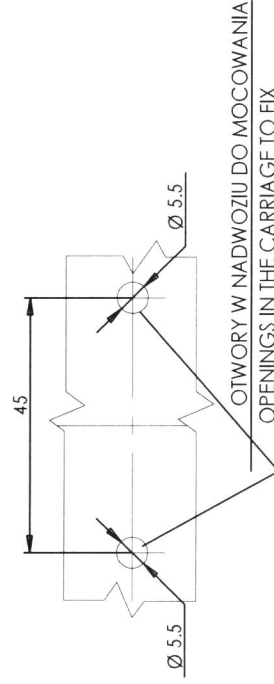
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Olawa
tel. (071) 313 95 18, tel./fax (071) 313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ
REGISTRATION PLATE LAMP
2 x LED

MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI
PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER

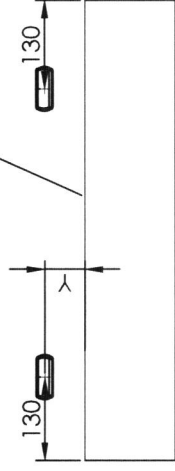


ŚRODEK ODNIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE

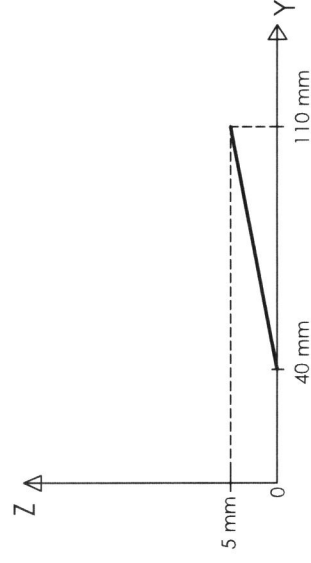
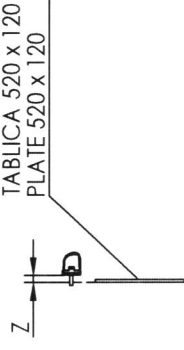


OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX

TABLICA 520 x 120
PLATE 520 x 120



TABLICA 520 x 120
PLATE 520 x 120



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR AN EXTENSION OF APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE (LED)
LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT (LED)
GODZIKOWICE 13.08.2021

LAMPA TYLNA ZESPOLONA W53 REAR LAMP ASSEMBLY W53

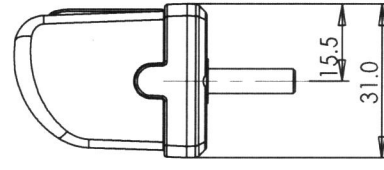
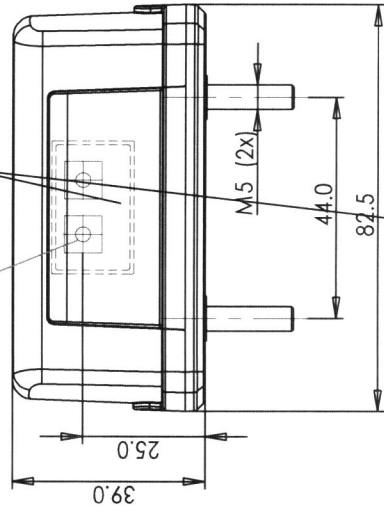
L 00 0882 ext.4
R 02 0881



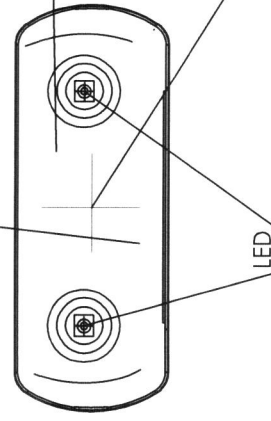
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAS"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzinkowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Olawa
tel. (071)313 95 18; tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

OŚWIETLENIE TABLICY REJSTRACYJNEJ
REGISTRATION PLATE LAMP
2 x LED

MIEJSCA NA NUMERY HOMOLOGACJI
PLACES FOR THE APPROVAL NUMBERS

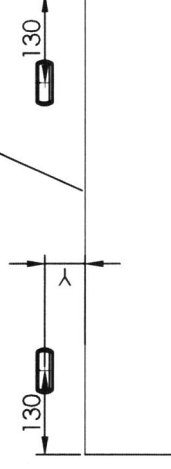


ŚWIATŁO TYLNE POZYCYJNE
REAR POSITION LIGHT

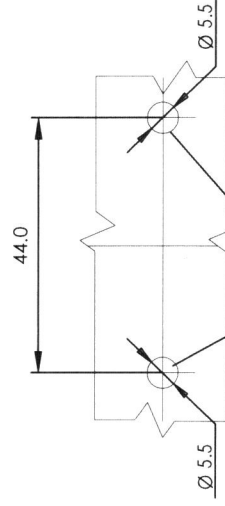
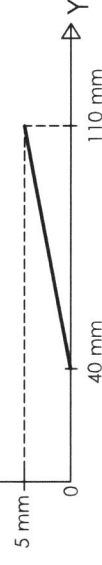
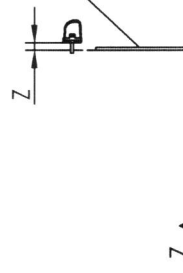


ŚRODEK ODNIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE

TABLICA 520 x 120
PLATE 520 x 120



TABLICA 520 x 120
PLATE 520 x 120



OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR AN EXTENSION OF APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE (LED)
LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT (LED)
GODZINKOWICE 13.08.2021